



SPECTACLES ADAPTÉS LSF / Surtitrage

saison 2025/2026
Île-de-France







Sommaire

Accès Culture	7
L'équipe	8
En Île-de-France	14
Calendrier	16

Spectacles adaptés en LSF 18

UN CHAT BOTTÉ - LE CHAT QUI SAVAIT PARLER ET PENSER	20
Collectif Scènes 77 / Seine-et-Marne - Musée d'Orsay / Paris	
INSOMNIAQUES	24
Théâtre du Fil de l'eau / Pantin - Théâtre Paul Éluard / Bezons	
POMME-FRITE	26
La Villette / Paris	
D'AUTRES FAMILLES QUE LA MIENNE	28
Théâtre-Sénart / Lieusaint	
LILI BOULANGER, LA FULGURANCE D'UNE VIE	30
Académie de l'Opéra national de Paris	
GRETTEL, HANSEL ET LES AUTRES	32
Les Passerelles / Pontault-Combault	
LE VILAIN PETIT CANARD	34
Chaillot / Paris	
ET SI TU DANSES	36
Théâtre Jacques Carat / Cachan	
EN AVANT TOUTES	38
L'Atalante / Mitry-Mory	
ET LA MARMOTTE ?	40
Théâtre de la Bastille / Paris	
GÉOMÉTRIE VARIABLE	42
La Marge / Lieusaint	
GILDAA	44
La Ferme du Buisson / Noisiel	
LE PETIT CHAPERON ROUGE	46
Les Gémeaux / Sceaux	

Spectacles visuels et médiations 48

NOSSO BAILE 50

Chaillot / Paris

9.2 52

Académie de l'Opéra national de Paris

AD LIBITUM 54

Académie de l'Opéra national de Paris

IMAGORI 56

Académie de l'Opéra national de Paris

YANA / SVEN 58

Académie de l'Opéra national de Paris

Visites de lieux adaptées en LSF / FR 60

LES VISITES DÉGUIDÉES DE BERTRAND BOSSARD 62

CENTQUATRE-PARIS

VISITE DE LA SALLE RICHELIEU 64

Comédie-Française / Paris

VISITES ESTIVALES ET PARCOURS NUIT BLANCHE 66

Accès Culture et Ville de Paris

Spectacles avec surtitrage adapté 68

AVIGNON, UNE ÉCOLE 70

Chaillot / Paris

LE ROI LION 72

Théâtre Mogador / Paris

SANS FAIRE DE BRUIT 74

CENTQUATRE-PARIS

L'ORDRE DU JOUR 76

Théâtre du Vieux-Colombier (Comédie-Française) / Paris

BIOSPHERE 78

Théâtre Silvia Monfort / Paris

SARKHOLLANDE 80

Théâtre 13 / Paris

Partout en France 82

.....

Trouvez des spectacles accessibles
en LSF et surtitrage adapté partout
en France en scannant le QR code.



Accès Culture

Chers spectateurs, chères spectatrices,

La saison 2025–2026 s’ouvre avec une ambition renouvelée : faire du théâtre un espace de découverte, d’émotion et de partage accessible à chacun et chacune. Les théâtres du réseau francilien Accès Culture vous invitent à découvrir une nouvelle sélection de spectacles, pensée pour bousculer les idées, faire rire, émouvoir et interroger.

Cette saison encore, nous avons à cœur de rendre ces œuvres accessibles aux spectateurs et spectatrices Sourdes et malentendantes. C’est pourquoi nous continuons de développer, avec exigence, notre programmation de spectacles adaptés en LSF et avec du surtitrage adapté, mais aussi des ateliers de danse et des visites adaptées ainsi que des accueils personnalisés, pour que chaque spectacle puisse se vivre pleinement. Alors, pour cette nouvelle saison, entrons ensemble en scène !

L’équipe d’Accès Culture

Comédien·nes LSF saison 25/26

Anne Lambolez



Interprète en LSF depuis 1999, elle collabore avec Accès Culture depuis 2001 en tant que comédienne, alliant ainsi son goût pour la danse, la scène et son métier. Elle a adapté de nombreuses pièces aux côtés de grands chorégraphes et metteurs en scène comme Patrice Thibaud, Joël Pommerat, Philippe Decouflé, Marion Lévy, Fabrice Ramalingom ou encore David Bobée.

Aurore Corominas



C'est à sa sortie de l'École Supérieure d'Art Dramatique de la Ville de Paris (ESAD) qu'Aurore rencontre Levent Beskardes sur un spectacle bilingue de la compagnie Clameur Public, dont elle fait partie depuis 2010. Cette rencontre lui donne envie d'approfondir l'aspect poétique de la LSF, elle devient alors interprète-traductrice et comédienne. Passionnée de chansigne, elle participe à différents clips puis initie les jeunes chanteurs de la maîtrise populaire de l'Opéra-Comique à cette discipline. Elle fait également partie de la compagnie bilingue Les Compagnons de Pierre Ménard avec laquelle elle joue deux spectacles jeune public.

Carlos Carreras



Interprète et comédien en français, en espagnol et en LSF, «interpoète», performeur, auteur ; et ce, depuis la fin des années 90 ! Carlos est passionné par la création artistique et animé par l'énergie collective des différents groupes, compagnies et formations avec lesquels il collabore. Il s'engage dans des activités qui permettent la suppression des barrières entre les différentes formes artistiques. Son corps est sa voix.

Delphine Saint-Raymond



Comédienne Sourde touche-à-tout, Delphine Saint-Raymond est devant et derrière la scène depuis 2002. Après un début dans le théâtre de rue, elle élargit son expérience avec des spectacles bilingues français/LSF dans diverses compagnies théâtrales, du chansigne en concert et des réalisations de vidéoclips musicaux bilingues. Elle intervient aussi auprès d'étudiant-es sur le travail d'adaptation de spectacles en LSF.

Djenebou Bathily



Née Sourde, professeure de LSF diplômée, elle est aussi slameuse et artiste (poétesse, chansigneuse, comédienne occasionnelle). Elle participe à des ateliers de théâtre et reste passionnée par ce qui touche aux arts. Elle a collaboré au slam *Cri de rue* publié dans l'anthologie « Les Mains Fertiles », aux éditions Bruno Doucey.

Florence Houmad



Florence rejoint l'équipe Accès Culture en 2022 en tant que coach LSF, où elle apporte son regard artistique et linguistique sur les créations d'adaptations. Désormais, c'est en tant que comédienne qu'elle continue son parcours au sein de l'association. Artiste Sourde de talent, elle est diplômée de l'École de Théâtre Universelle (ETU). On la retrouve également aux côtés de Julie Plantevin dans le spectacle féministe et bilingue LSF/FR *Les Colporteuses de légendes !*

Igor Casas



Enfant de parents Sourds, c'est tout d'abord en tant que médiateur culturel à l'association Trèfle qu'il s'initie à l'adaptation de spectacle, en partenariat avec le Théâtre d'Arras, au début des années 2000. À partir de 2018, il commence à travailler pour l'émission bilingue « L'œil et la main » en tant qu'interprète et incarne le personnage de Tête Dure dans la création des Compagnons de Pierre Ménard *Le petit garçon qui avait mangé trop d'olives*. Aujourd'hui, on le retrouve également sur scène avec la compagnie Les Petites Mains pour accompagner des artistes de la scène musicale actuelle.

Julie Plantevin



Passionnée depuis l'enfance par le chant, la danse, la musique, le travail corporel et la scène, c'est par le théâtre que Julie découvre la langue des signes et la communauté Sourde. Devenue interprète, elle ne peut oublier ses premiers amours et commence à adapter des spectacles en LSF. C'est tout naturellement qu'en 2019 elle reprend ses études à l'École de Théâtre Universelle de Toulouse et met le cap sur ce qui la rend vraiment heureuse dans la vie : créer, imaginer, partager, exprimer, jouer...

Juliette Dubreuil



Juliette découvre le plaisir du jeu au plateau par la danse contemporaine grâce au chorégraphe Pierre Doussaint à partir de 2006. Elle expérimente ensuite le théâtre et la *commedia dell'arte* en parallèle de ses études en sciences humaines et des langues étrangères. Suivant le fil rouge de son intérêt pour la perception et l'expression du corps, elle se forme à la langue des signes et intègre en 2018 l'École de Théâtre Universelle à Toulouse. Elle axe alors son travail sur la langue des signes scénique et le mouvement, dans des ateliers et des créations théâtrales, clownesques et marionnettiques.

Karine Feuillebois



Passionnée de littérature, Karine a longtemps enseigné avec pédagogie la langue des signes à des enfants Sourds. Elle est aussi la première Sourde à avoir suivi le parcours « animateur d'atelier philo et de pratique de l'attention » délivré par la Fondation SEVE. Comédienne, conteuse, clown et coach LSF de talent, Karine s'illustre entre autres dans le spectacle *Morphé*, programmé en mars 2025 à l'Opéra national de Paris.

Célia Darnoux



Passionnée de théâtre et de danse depuis toute petite, Célia se forme au Conservatoire d'Art Dramatique de Grenoble en 2013. Après un long apprentissage sur le corps, le mime et une sensibilité pour le spectacle jeune public, elle apprend la langue des signes à l'International Visual Theatre (IVT). Elle rejoint l'équipe d'Accès Culture en 2023 en adaptant le spectacle de marionnettes *L'Oiseau de Prométhée*.

Katia Abbou



Katia Abbou a grandi au cœur du militantisme Sourd et a assisté, enfant, à l'émergence du théâtre en langue des signes. Navigatrice hydrographe puis éducatrice à l'environnement, c'est finalement en vivant aux Antilles qu'elle renoue professionnellement avec son histoire et celle des Sourds, et choisit de devenir interprète. La dimension créative exceptionnelle de la langue des signes la fascine et l'amène à devenir comédienne en langue des signes, et à toucher petit-à-petit au conte, à la poésie et au chansigne.

Sandrine Schwartz



Après des études universitaires hétéroclites, Sandrine devient interprète, métier/passion qui l'anime depuis plus de 20 ans. Attirée par l'interprétation artistique, elle collabore avec Accès Culture dès 1999 en tant que comédienne LSF. Une thèse de linguistique plus tard, elle continue à adapter, avec un plaisir toujours renouvelé, divers spectacles chorégraphiés, chantés ou à texte.

Marie Lamothe



Marie Lamothe a grandi au sein de la communauté Sourde militante pour le droit au bilinguisme. Forcée par les rencontres humaines, son expérience traverse notamment un parcours d'interprète et de traductrice, en se spécialisant ces douze dernières années dans l'adaptation littéraire : conte, poésie, performance, théâtre...

Périne Paniccia



Après des études d'anglais et de psychologie, Périne, passionnée de langues vivantes depuis son plus jeune âge, décide d'apprendre la LSF, langue qui la fascine depuis plusieurs années déjà. Elle devient ensuite interprète, et depuis quelques années, travaille sur l'adaption de projets artistiques. Ce travail tant linguistique que culturel l'anime de plus en plus ; et l'envie de jouer se fait ressentir ! C'est pour cette raison qu'elle a rejoint tout récemment l'équipe de comédien·nes LSF d'Accès Culture.

Vincent Bexiga



Personnage hors-cadre, Vincent Bexiga se consacre à des études scientifiques alors que les Sourds orientent radicalement son parcours déjà hétéroclite. Il est aujourd'hui interprète en langue des signes à la ville et comédien le plus souvent possible, sur tous les terrains ! C'est le goût du jeu et du travail du corps qui l'amènent naturellement vers la scène. Adapter et jouer en LSF, c'est réunir ses deux passions.

Virginie Baudet



Virginie Baudet rejoint l'équipe Accès Culture lors de la saison 2022-2023. Passionnée par la langue et la culture, elle brille une première fois sur les planches du Manège de Reims pour le spectacle *Radius et Cubitus, les amants de Pompéi*, adapté en LSF en janvier 2023.

Yoann Robert



Après avoir étudié la biologie cellulaire, Yoann Robert se prend de passion pour le spectacle vivant. Tout d'abord à l'accueil et à la billetterie d'une salle de spectacle, puis au contact de la danse contemporaine et de langue des signes au sein d'IVT, en passant par la marionnette et le théâtre. De rencontres en découvertes, de curiosité en envie... Jusqu'à devenir interprète et comédien en LSF.

Laurent Valo



Laurent Valo naît Sourd en décembre 1971 et grandit entouré d'entendants. Grâce à l'IVT, il débute une carrière de comédien professionnel. Il tient des rôles en LSF pour de nombreuses compagnies de théâtre. Depuis plus de 10 ans, il travaille en tant qu'enquêteur pour l'émission hebdomadaire « L'œil et la main » et comme réalisateur de films documentaires. Par ailleurs, il participe à l'organisation du Festival Clin d'Œil à Reims et aux expéditions des « Montagnes du Silence » aux pôles Nord et Sud de la Terre.

Thumette Léon



Formée à la danse africaine puis contemporaine au conservatoire de Rennes et à travers divers stages en Europe, Thumette commence à se produire sur scène dès 16 ans. Depuis 2011, elle développe un parcours artistique pluriel mêlant danse, théâtre visuel, performance et théâtre bilingue (français/LSF), en collaborant avec de nombreux lieux et compagnies (IVT, Atelier de Paris, Théâtre des Silences, etc.). Engagée dans des projets mêlant musique, percussion corporelle et chansigne, elle a notamment travaillé avec la chanteuse Camille Dalmais. Aujourd'hui, elle oriente son travail vers le Chorésigne, fusion entre danse contemporaine et LSF. Avec Accès Culture et en compagnie d'Aurore Corominas, Thumette porte l'adaptation LSF du spectacle musical *Gilda*, de Camille Constantin Da Silva.

Isabelle Florido



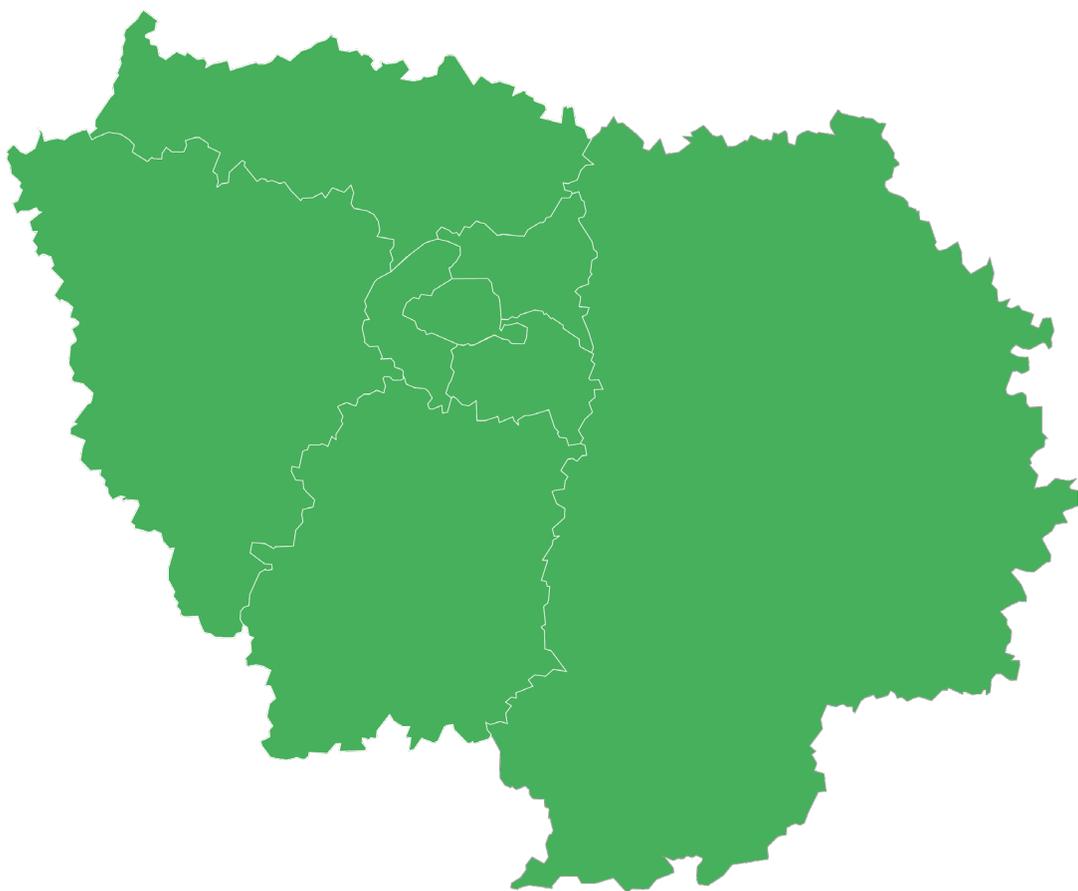
Enfant de parents Sourds, Isabelle a pour langue maternelle la langue des signes. Depuis 22 ans, elle joue et adapte en LSF les spectacles de la compagnie Le Bruit du Silence (anciennement Les Compagnons de Pierre Ménard), dont elle a pris la direction artistique en 2018. Membre du collectif Signes à l'œil depuis 2020, elle a tourné une trentaine de clips de chansigne. Elle a également été regard extérieur LSF sur *Coquelicots* de la compagnie Directo Cinéma et *Les Sourds existent !* de la compagnie Rouge Vivier. Isabelle portera l'adaptation LSF du spectacle *Les Cosmics* (Annabelle Sergent) avec Accès Culture, à partir de la saison 2025/2026.

Rachel Fréry



Passionnée de théâtre depuis toujours, Rachel découvre la LSF pendant sa licence en études théâtrales à Strasbourg, en assistant à un spectacle conçu par IVT. Rachel s'oriente ensuite très vite vers le métier d'interprète, qu'elle exerce aujourd'hui depuis 22 ans dans le Grand Est. Elle enrichit son expérience de la scène en LSF à travers le chansigne et l'adaptation de spectacles jeune public avec le collectif Deux Mains Sur Scène. Engagée pour un spectacle vivant accessible, elle veille à offrir une expérience authentique au public.

En Île-de-France



Paris

Comédie-Française | Salle Richelieu

Place Colette - Paris 1^{er}

Métro 1, 7 - Palais-Royal

Le Mouffetard - CNMa

73 rue Mouffetard - Paris 5^e

Métro 7 - Place Monge

Comédie-Française | Théâtre du Vieux-Colombier

21 rue du Vieux Colombier - Paris 6^e

Métro 4 - Saint-Sulpice

Musée d'Orsay

Esplanade Valéry Giscard d'Estaing
Paris 7^e

Métro 12 - Solférino

Théâtre Mogador

25 rue de Mogador - Paris 9^e

Métro 3, 9 - Havre-Caumartin

Théâtre de la Bastille

76 rue de la Roquette - Paris 11^e

Métro 1, 5, 9 - Bastille, Bréguet-Sabin
ou Voltaire

Académie de l'Opéra national de Paris

120 rue de Lyon - Paris 12^e

Métro 1, 5 et 8 - Bastille

Théâtre 13 / Bibliothèque

30 rue du Chevaleret - Paris 13^e

Métro 14 - Bibliothèque F. Mitterrand

Théâtre Silvia Monfort

106 rue Brancion - Paris 15^e

Métro 13 - Porte de Vanves

Chaillot - Théâtre National de la Danse

Place du Trocadéro - Paris 16^e

Métro 9, 6 - Trocadéro

La Villette

211 avenue Jean Jaurès - Paris 19^e

Métro 5 - Porte de Pantin

CENTQUATRE-PARIS

5 rue Curial - Paris 19^e

Métro 7 - Riquet et Crimée

Seine-et-Marne

L'Atalante

1 rue Jean Vigo - 77290 Mitry-Mory

La Ferme du Buisson

Allée de la Ferme - 77186 Noisiel

La Ferme Corsange

2A rue aux Maigres

77700 Bailly-Romainvilliers

La Marge

37 avenue Pierre Point

77127 Lieusaint

L'Envolée

2 rue des Vieilles Chapelles

77610 Les Chapelles-Bourbon

Les Passerelles

17 rue Saint-Clair

77340 Pontault-Combault

Théâtre Luxembourg de Meaux

4 rue Cornillon - 77100 Meaux

Théâtre-Sénart

9-11 allée de la Fête - 77127 Lieusaint

Hauts-de-Seine

Les Gémeaux

49 av. Georges Clémenceau

92330 Sceaux

Val-de-Marne

Théâtre Jacques Carat

21 avenue Louis Georgeon

94230 Cachan

Val-d'Oise

Théâtre Paul Éluard

162 rue Maurice Berteaux

95870 Bezons

CALENDRIER

Septembre 2025

sam. 20	15h	Les visites déguidées...	CENTQUATRE-PARIS
sam. 27	14h	Nosso Baile	Chaillot

Octobre 2025

sam. 11	16h	Un Chat Botté...	La Ferme Corsange
jeu. 16	20h	Insomniaques	Théâtre du Fil de l'eau

Novembre 2025

mar. 4	20h30	Insomniaques	Théâtre Paul Éluard
jeu. 6	19h30	Avignon, une école	Chaillot
sam. 15	15h	Le Roi Lion	Théâtre Mogador
ven. 26	15h	Un Chat Botté...	Théâtre Luxembourg de Meaux
● jeu. 27	10h	Un Chat Botté...	Théâtre Luxembourg de Meaux
● jeu. 27	14h30	Un Chat Botté...	Théâtre Luxembourg de Meaux
● jeu. 27	14h30	Pomme-frite	La Villette
ven. 28	à venir	D'autres familles...	Théâtre-Sénart
<i>Sous réserve de confirmation</i>			
sam. 29	15h	Les visites déguidées...	CENTQUATRE-PARIS

Décembre 2025

● ven. 5	14h	Récital Lili Boulanger...	Académie de l'Opéra national de Paris
sam. 6	10h30	Visite de la Salle Richelieu	Comédie-Française
sam. 13	15h	Récital Lili Boulanger...	Académie de l'Opéra national de Paris
sam. 13	19h	Gretel, Hansel et les autres	Les Passerelles
sam. 20	17h	Le vilain petit canard	Chaillot

Janvier 2026

sam. 17	16h30	Un Chat Botté...	L'Envolée
dim. 18	14h	Et si tu dances	Théâtre Jacques Carat
dim. 18	16h30	Et si tu dances	Théâtre Jacques Carat
sam. 31	15h	Un Chat Botté...	Musée d'Orsay
sam. 31	17h30	Sans faire de bruit	CENTQUATRE-PARIS

Février 2026

jeu. 5	20h	Un Chat Botté...	La Marge
● ven. 6	10h et 14h	Un Chat Botté...	La Marge

Mars 2026

● sam. 21	10h30	9.2, mes parents et moi	Académie de l'Opéra national de Paris
sam. 28	20h30	En avant toutes	L'Atalante

Avril 2026

dim. 5	15h	Le Roi Lion	Théâtre Mogador
mer. 8	20h30	L'Ordre du jour	Théâtre du Vieux-Colombier
dim. 12	15h	L'Ordre du jour	Théâtre du Vieux-Colombier
mar. 14	21h	Et la marmotte ?	Théâtre Bastille
jeu. 16	20h30	Géométrie Variable	La Marge
sam. 18	18h	Biosphère	Théâtre Silvia Monfort

Mai 2026

mer. 6	20h30	Gildaa	La Ferme du Buisson
sam. 30	18h	Le Petit Chaperon rouge	Les Gémeaux

Juin 2026

sam. 13	18h	SarkHollande	Théâtre 13 / Bibliothèque
juin	à venir	Nuit Blanche	Ville de Paris
juin	à venir	Visites estivales	Ville de Paris

Dans la saison

du mer. 24 au sam. 27 septembre	Nosso Baile	Chaillot
du jeu. 11 au sam. 13 décembre	Ad Libitum	Académie de l'Opéra national de Paris
du mer. 7 au sam. 10 janvier	ImagOri	Académie de l'Opéra national de Paris
du jeu. 19 au sam. 21 mars	9.2	Académie de l'Opéra national de Paris
du mar. 7 au dim. 12 avril	YANA/SVEN	Académie de l'Opéra national de Paris

Légende

- Représentation en LSF
- Représentation scolaire en LSF
- Surtitrage adapté
- Spectacles visuels avec gilets vibrants
- Atelier de danse en LSF
- Visite LSF/FR





Spectacles adaptés en LSF

Cette saison encore, comédien·nes LSF, équipes artistiques, théâtres et opéras poursuivent leur collaboration pour adapter les spectacles avec exigence et sensibilité pour les petits et pour les grands.

Les pages qui suivent vous présentent les spectacles adaptés en LSF par notre équipe de comédien·nes. Nous espérons que cette sélection vous ravira !

IMPORTANT

Pour vous garantir la meilleure visibilité, il est indispensable de préciser que vous suivrez le spectacle en LSF, lors de votre réservation.



Des gilets vibrants SUBPAC* seront disponibles sur certaines représentations et ateliers grâce au soutien de la Fondation Malakoff Humanis Handicap.

(**fondation
handicap**)
malakoff humanis

*Gilets vibrants SUBPAC version LIVE, fournis exclusivement par TIMMPI dans le cadre de son offre IMMERSIVE LIVE.



UN CHAT BOTTÉ - LE CHAT QUI SAVAIT PARLER ET PENSER

Texte et mise en scène **Florent Trochel**
et **Marie Piemontese**

 Adaptation LSF **Virginie Baudet**

Une histoire pleine de ruse, de tendresse et de rebondissements. « Je suis le chat de la vie et de la beauté, oui, beauté, comme la beauté. Dans moins de cinq minutes vous en serez tous convaincus. Hypnotisation par les yeux ! ». Comment s'en sortir dans la vie quand on est pauvre et qu'on hérite d'un chat ? Il faut surtout avoir du courage et se débrouiller avec malice, esprit et sensibilité.

Deux comédiens complices et un violoniste inspiré font surgir tout un monde: un chat malin, une princesse, un ogre, des paysans, une rivière, un grillon... tout s'anime à vue, dans une mise en scène ludique et inventive.

Théâtre

Dès 6 ans

Durée : 50 min

Dates et modalités de réservation aux pages suivantes



La Ferme Corsange

 **Samedi 11 octobre à 16h**

Réservation

lafermecorsange@bailly-romainvilliers.fr

01 64 63 71 41

2A Rue aux Maigres - 77700 Bailly-Romainvilliers

Tarifs

11 € pour les Romainvillersois-es

13 € pour les extérieur-es

Théâtre Luxembourg de Meaux

 **Mercredi 26 novembre à 15h**

Judi 27 novembre à 10h et 14h30

Réservation

01 83 69 04 44

Séance tout public du 26 nov. : billetterietlm@meaux.fr

Séance scolaire du 27 nov. : actionculturelletlm@meaux.fr

4 rue Cornillon - 77100 Meaux

Tarifs

Séance tout public : 8 € pour toutes et tous

Séance scolaire : 7 €

L'Envolée

 **Samedi 17 janvier à 16h30**

Réservation

e.avet@valbriard.fr

06 42 46 10 76

2 rue des Vieilles Chapelles - 77610 Les Chapelles-Bourbon

Tarif

5 € pour les personnes Sourdes ou malentendantes

Musée d'Orsay | Auditorium

 **Samedi 31 janvier à 15h**

Réservation

Ouverture des réservations à partir du 18 novembre 2025

sur le site internet du Musée d'Orsay :

www.musee-orsay.fr/fr/agenda/evenements/un-chat-botte-piemontese-trochel

Esplanade Valéry Giscard d'Estaing - 75007 Paris

Tarifs

Plein tarif horodaté : 18 €

Jeunes et solidarité : 8 €

Réduit horodaté : 12 €

Adhérent : 12 €

Moins de 12 ans : gratuit

La Marge

 **Judi 5 février à 20h**

Vendredi 6 février à 10h et 14h

Réservation

service.culture@ville-lieusaint.fr

07 60 20 43 35

37 av Pierre Point - 7717 Lieusaint

Tarif

Réduit : 6 € pour toutes et tous

Avec le soutien du

 **collectif**
scènes 77

Le Collectif Scènes 77, qui regroupe des programmeurs de scènes publiques de Seine-et-Marne, s'engage pour développer une offre culturelle inclusive pour le public Sourd grâce à la diffusion de spectacles en langue des signes française.





INSOMNIAQUES

Compagnie Avant l'averse

Mise en scène **Lou Simon**

Adaptation LSF Juliette Dubreuil

Qu'est-ce qui nous empêche de dormir ? Un professeur et une infirmière mènent l'enquête après la découverte d'une photo liée au massacre oublié de tirailleurs noirs en 1940. Ce drame, oublié pendant des dizaines d'années, est peu à peu remis en lumière par l'enquête que nos deux protagonistes mènent avec méthode. Sur scène, le théâtre de matière et de papier fait ressurgir les traces du passé.

Théâtre documentaire visuel

Dès 14 ans

Durée : 1h15

Théâtre du Fil de l'eau

Jeudi 16 octobre à 20h

Réservation

contact@lemouffetard.com
20 rue Delizy - 93500 Pantin

Tarifs

Plein : 20 €
Demandeur·euses d'emploi,
plus de 60 ans : 14 €
Moins de 12 ans : 5 €
Bénéficiaires de l'AAH
et du RSA : 3 €

**Spectacle hors-les-murs
du Mouffetard-CNMa**

Théâtre Paul Éluard

Mardi 4 novembre à 20h30

Réservation

publics@tpebezons.fr
01 34 10 20 20
162 rue Maurice Berteaux - 95870 Bezons

Tarifs

Plein : 30 €
Réduit (bezonnais·es, retraité·es, étudiant·es,
demandeur·ses d'emploi) : 23 €
Groupe (8 personnes minimum) : 20 €
Moins de 26 ans : 12 €
Réduit solidaire (bénéficiaires du RSA,
minimum vieillesse, AAH, pass Campus) : 8€





POMME-FRITE

Texte et mise en scène **Valérie Mréjen**

 Adaptation LSF **Delphine Saint-Raymond**

Trois amis se rappellent, adultes, les rites qu'ils ont inventés dans leur enfance pour enterrer leurs animaux de compagnie. Ces petits rituels improvisés – noyaux de cerise en offrande par-ci, Marseillaise en cui-cui par-là – se font le point de départ de fictions inattendues. Issue d'une collecte de témoignages d'enfants, une vidéo documentaire dialogue avec la scène, en un frottement étincelant qui fait jaillir des mondes parallèles. En hommage à la capacité infinie des enfants à inventer des histoires, celle que raconte *Pomme-frite* prend de plus en plus de liberté avec la vraisemblance jusqu'à plonger dans un biotope fantastique, luxuriant, habité d'animaux trépassés, revenant en farceurs raconter leurs aventures d'outre-tombe. Avec cette pièce minimaliste et foisonnante à la fois, Valérie Mréjen signe une fantaisie théâtrale qui tresse avec habileté humour et tact, pour aborder le sujet délicat des premiers contacts de l'enfance avec la mort.

Théâtre

Dès 5 ans

Durée : 45 min suivies d'un bord plateau

La Villette | Salle Boris Vian

 **Judi 27 novembre à 14h30**

Réservation

accessibilite@villette.com

07 76 11 09 22

211 avenue Jean Jaurès - 75019 Paris

Tarif

5 € par personne





Teaser en LSF



D'AUTRES FAMILLES QUE LA MIENNE

Texte et mise en scène **Estelle Savasta**

 Adaptation LSF **Vincent Bexiga**

Autrice et metteuse en scène, Estelle Savasta ne cesse d'explorer avec tact et justesse la jeunesse dans ce qu'elle a de plus fragile et lumineux. À 14 ans, Nora est ballottée de foyers en familles d'accueil. Entre cours au collège et ateliers de danse, elle rencontre Ariane, une amie vive et solaire. Avec humour et émotion, le spectacle dessine les liens qui se tissent malgré les blessures de chacune, les élans, les doutes, les colères. Ici, il est question d'amitiés, d'amours, de courage, mais surtout de la manière dont on grandit quand les repères manquent et qu'il faut tout inventer. Une traversée à hauteur d'ados, directe, sans apprêt, qui interroge toutes les générations. Un moment de théâtre tendre et percutant.

Théâtre

Dès 15 ans

Durée : 1h20

Théâtre-Sénart, Scène nationale

 **Vendredi 28 novembre**

(sous réserve de confirmation, horaire à venir)

Réservation

lcaux@theatre-senart.com

0160345372

9-11 allée de la Fête - 77127 Lieusaint

Tarifs

Plein : 28 €

Réduit (famille nombreuse, senior de plus de 62 ans, personne en situation de handicap...) : 26 €

Moins de 30 ans : 22 € / Moins de 12 ans : 15 €





LILI BOULANGER, LA FULGURANCE D'UNE VIE

Soprano **Marianne Croux**

Piano **Yoan Héreau**

  Adaptation LSF **Aurore Corominas**
et **Christelle Pépin**

Première femme à recevoir le prix de Rome en 1913, Lili Boulanger est une étoile filante de la composition. Après son décès à l'âge de 24 ans, elle laisse derrière elle une œuvre majeure qui marque un tournant au début du siècle. La soprano Marianne Croux et le pianiste Yoan Héreau vous proposent de la découvrir.

Récital chansigné

Dès 9 ans

Durée : 1h

Académie de l'Opéra national de Paris | Studio Bastille

  **Vendredi 5 décembre à 14h**

  **Samedi 13 décembre à 15h**

Réservation

accessibilite@operadeparis.fr

01 40 01 18 50 (du lundi au vendredi, 9h-13h et 14h-17h)

Place de la Bastille - 75012 Paris

Tarifs

Adulte : 16 €

Moins de 15 ans : 5 €

Scolaires : 5 €

Pour les personnes en situation de handicap :

Adultes : 8 € / Moins de 15 ans : 3 €





Teaser en LSF



GRETEL, HANSEL ET LES AUTRES

De **Igor Mendjisky**

 Adaptation LSF **Virginie Baudet**

Un soir après l'école, Gretel et son petit frère Hansel ne sont pas rentrés chez eux. Enlèvement ? Fugue ? Accident ? Leurs parents, la police, la nounou... Tout le monde les cherche, s'interroge et s'inquiète. Les enfants ont simplement choisi de fuir un monde sans saveur. Ils se réfugient dans la forêt... Entre road-movie et enquête policière, cette aventure mêle avec ingéniosité théâtre, marionnettes et film d'animations pour nous entraîner dans un voyage initiatique étrange et merveilleux.

Un vrai enchantement !

Nomination aux Molières 2025

Théâtre et Marionnettes

Dès 7 ans

Durée : 1h15

Les Passerelles, Scène de Paris – Vallée de la Marne

 **Samedi 13 décembre à 19h**

Réservation

passerelles.billetterie@agglo-pvm.fr

06 03 33 47 07

17 rue Saint-Clair - 77340 Pontault-Combault

Tarifs

Plein : 6 €

Tarif réduit et tarif réduit + : 4 €*

*Bénéficiaires du tarif réduit (sur présentation d'un justificatif) : tarif dédié à l'accessibilité, demandeur-euses d'emploi, plus de 60 ans, détenteur-ices de la carte famille nombreuse, groupe de 10 personnes et plus, CNAS.

Bénéficiaires du tarif réduit + (sur présentation d'un justificatif) : moins de 26 ans, bénéficiaires des minima sociaux.





LE VILAN PETIT CANARD

Mise en scène **Sandra Gaudin**
Direction musicale **Etienne Daho**
 Adaptation LSF **Igor Casas**

C'est l'histoire d'un petit canard rejeté pour sa différence mais qui finira par trouver sa plus grande richesse : lui-même. Venez (re)découvrir ce récit initiatique tendre et lucide à l'adresse des plus jeunes, inspiré du conte classique d'Andersen, dansé par Raphaëlle Delaunay et mis en musique avec sensibilité par Étienne Daho.

Danse et musique

Dès 6 ans

Durée : 45 min

Gilets vibrants disponibles sur réservation 

Chaillot - Théâtre national de la Danse

 **Samedi 20 décembre à 17h**

Réservation

accessibilite@theatre-chaillot.fr

Groupes : groupes@theatre-chaillot.fr

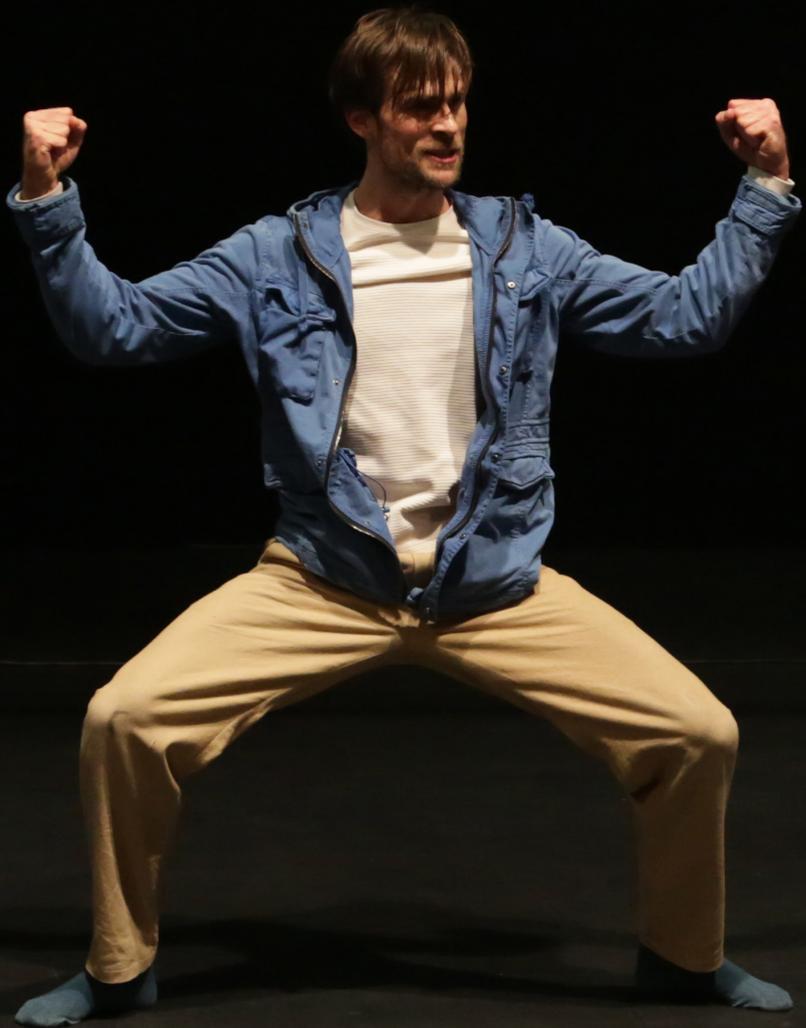
01 53 65 30 00

1 place du Trocadéro et du 11 Novembre - 75116 Paris

Tarif

16 € pour les personnes Sourdes et malentendantes, et leurs accompagnateur·ices





© Julie Mouton

Teaser en LSF



ET SI TU DANSES

Compagnie Didascalie

Chorégraphie **Marion Levy**

 Adaptation LSF **Igor Casas**

Des cailloux. Un garçon rusé. Des parents. Une forêt. Voilà l'histoire du Petit Poucet, le célèbre conte de Charles Perrault. Mais dans cette revisite, le Petit Poucet a grandi : il est adulte. Et les pierres ne servent pas à retrouver son chemin, mais à naviguer entre ses souvenirs et ses émotions passées.

La chorégraphe et danseuse Marion Lévy imagine un récit merveilleux dans lequel les enfants interagissent avec l'histoire. Sur scène, le comédien-danseur intègre des pas de danse choisis par le public. Parents, enfants et artistes dessinent ensemble leur propre chemin pour créer un moment suspendu, unique.

Un spectacle interactif adorable, où les enfants deviennent conteurs et conteuses d'un ballet féérique, tendre et joyeux.

Danse

Dès 4 ans

Durée : 45 min

Théâtre Jacques Carat | Salle Claude Charasse

 **Dimanche 18 janvier à 16h30**

Avant le spectacle : atelier parent/enfant en LSF + goûter

À 14h à Cafétéria du théâtre

Durée : 1h30

Réservation

accueil@theatrejacquescarat.fr

01 45 47 72 41

21 avenue Louis Georgeon - 94230 Cachan

Tarifs

Spectacle : 6 €

Atelier : 6 €





EN AVANT TOUTES

Compagnie Boom

Adaptation LSF **Sandrine Schwartz**

Saviez-vous que Mozart avait une sœur compositrice ? Qu'en Nubie il existait une civilisation matriarcale aussi riche et florissante que la civilisation égyptienne ? Ou bien que la plus grande flotte de pirates avait été dirigée par une femme ? Zoé Grossot et Lou Simon, co-créatrices du spectacle, exhument des portraits de femmes aux destins extraordinaires que notre histoire a effacés. Mais au-delà de ces figures historiques que l'on a oubliées, il y a aussi toutes celles dont on ne connaîtra jamais le nom, toutes celles qui resteront dans l'ombre et que l'on remarque à peine.

Grâce aux silhouettes de papier, Zoé Grossot dessine dans un seul-en-scène une autre réalité, ignorée par nos imaginaires collectifs, et nous propose d'autres modèles et d'autres représentations en dehors des stéréotypes de genre. Un voyage entre les continents et les époques qui fait la part belle aux femmes, à leur diversité, à leurs destins exceptionnels. Une célébration collective à laquelle elle invite le public avec bienveillance et humour.

Théâtre / Théâtre de papier

Dès 11 ans

Durée : 1h20

L'Atalante

 **Samedi 28 mars à 20h30**

Réservation

atalante.rp@mitry-mory.net

1 rue Jean Vigo - 77290 Mitry-Mory

Tarifs

Plein : 12 €

Personnes en situation de handicap, demandeur-euses d'emploi, étudiants-es (jusqu'à 25 ans) et personnes de moins de 21 ans : 8 €

Moins de 12 ans : 5 €





ET LA MARMOTTE ?

De **Hortense Belhôte**

 Adaptation LSF **Yoann Robert**

Hortense Belhôte est comédienne, autrice et enseignante en histoire de l'art. Conjuguant ses plaisirs et ses talents, elle a créé une série de conférences performées, libérant joyeusement la transmission des savoirs, sous un angle volontiers queer et féministe.

Dans l'art ou en colonie de vacances, les sommets montagneux peuplent les cœurs de celles et ceux qui ont voulu marcher, se perdre, peut-être. Comment se regarde la montagne depuis les pas des personnes exclues ou dominées ? Et la marmotte, qu'en pense-t-elle ?

Théâtre

Dès 4 ans

Durée : 55 min

Théâtre de la Bastille

 **Mardi 14 avril à 21h**

Réservation

amelie@theatre-bastille.com

01 43 57 42 14

76 rue de la Roquette - 75011 Paris

Tarifs

26 € / 20 € / 15 € / 12 €





GÉOMÉTRIE VARIABLE

Conception, écriture et interprétation

Matthieu Villatelle

Mise en scène et dramaturgie

Kurt Demey et **Marien Tillet**

 Adaptation LSF **Sandrine Schwartz**

Avec *Géométrie Variable*, Matthieu Villatelle utilise la magie pour explorer les mécanismes des fake news. Il fait un parallèle entre les mentalistes et les géants du numériques, tous experts dans la manipulation de notre attention.

Plongé dans un univers hyper-connecté et fantastique, le public participe et parcourt pas à pas un déroulé d'expériences magiques qui bouscule au passage notre rapport à la vérité et sème le trouble pour venir finalement par questionner notre sens critique et notre libre arbitre.

Théâtre / Magie

Dès 10 ans

Durée : 1h15

La Marge

 **Jeudi 16 avril à 20h30**

Réservation

service.culture@ville-lieusaint.fr

07 60 20 43 35

37 avenue Pierre Point - 77127 Lieusaint

Tarifs

Ados et adultes : 12 €

Moins de 18 ans, étudiants, seniors dès 65 ans, personnes en situation de handicap, personne bénéficiant du RSA et groupes de plus de 10 personnes : 6 €





GILDAA

Mise en scène et composition

Camille Constantin Da Silva

Chant **Gildaa**

 Adaptation LSF **Thumette Léon**
et **Aurore Corominas**

Mêlant musique, théâtre et performance, *Gildaa* livre un show hybride et fascinant. Entre clown mystique et diva tragique, elle explore le récit d'une femme à la recherche de sa mémoire. Alors que celle-ci s'apprête à entrer sur scène, rien ne se passe comme prévu : les fantômes du passé s'invitent à la fête. Accompagnée par deux musicien·nes, qui associent guitare, basse, et percussions, l'artiste navigue de la chanson française à la soul brésilienne, du jazz au RnB, du baile funk à la samba. En français et en portugais, *Gildaa* nous fait voyager dans les méandres de son esprit, au fil d'un concert hors norme, sorte de satire sociale à l'atmosphère comique et spirituelle.

Concert chansigné

Dès 12 ans

Durée : 1h30

La Ferme du Buisson - Scène nationale

 **Mercredi 6 mai à 20h30**

Réservation

accessibilite@lafermedubuisson.com

01 64 62 77 77

Allée de la Ferme - 77186 Noisiel

Tarifs

Buissonnier·ères : 10 €

Plein : 16 €

Réduit : 12 €

Minima sociaux et moins de 26 ans : 8 €

Enfants (moins de 12 ans) : 5 €





LE PETIT CHAPERON ROUGE

Compagnie Das Plateau

Mise en scène **Céleste Germe**

Texte **Les Frères Grimm**

 Adaptation LSF **Marie Lamothe**

Ce petit bijou mêlant théâtre, musique et arts visuels a été présenté au Festival d'Avignon en 2022. Acclamé par le public, il révèle les sens cachés d'un des contes les plus connus au monde. Une œuvre bien plus subversive qu'il n'y paraît, célébrant le courage féminin et la sororité. Tout concourt à nourrir l'imaginaire des spectateurs, petits ou grands. Grâce à une succession de tableaux, emportés par une composition musicale originale, nous suivons les deux comédiens dans la forêt profonde.

Théâtre

Dès 5 ans

Durée : 45 min

Les Gémeaux, Scène nationale

 **Samedi 30 mai à 18h**

Réservation

accessibilite@lesgemeaux.com

07 88 57 54 04 / 01 46 60 60 51

49 avenue Georges Clémenceau - 92330 Sceaux

Tarifs

Personne en situation de handicap : 23 €

Moins de 26 ans : 18 €





SUBPAC © Élodie Daguin

Teaser en LSF
des spectacles
visuels à Chaillot



Spectacles visuels et médiations

Découvrez une sélection de spectacles de danse **à forte composante visuelle et sans texte**, à Chaillot - Théâtre national de la Danse et à l'Opéra national de Paris !

Pour enrichir votre expérience, profitez des **ateliers de danse** en lien avec certaines représentations. Ces temps sont menés par Jules Turllet, danseur signant au sein de l'équipe Accès Culture, ou par un·e artiste de la compagnie, aux côtés d'un·e interprète LSF.

Pour les spectacles et ateliers, vous pourrez tester le **SUBPAC***, un gilet vibrant permettant de ressentir la musique (gratuit, à préciser lors de la réservation).



SUBPAC disponibles grâce au soutien de la Fondation Malakoff Humanis Handicap

**(fondation
handicap)**
malakoff humanis

*Gilets tactiles SUBPAC version LIVE, fournis exclusivement par TIMMPI dans le cadre de son offre IMMERSIVE LIVE.





NOSSO BAILE

Chorégraphie **Henrique Rodovalho**

Porté par un foisonnement rythmique, *Nosso Baile* propose une danse libre, joyeuse et contemporaine, où la rencontre des corps et des styles repousse les limites du mouvement. Une brasilité vibrante, entre singularité et énergie collective !

Manifestation organisée dans le cadre de la Saison Brésil-France 2025.

Danse

Tout Public

Durée : 1h

Gilets vibrants disponibles sur réservation 

Chaillot - Théâtre national de la Danse

Du mercredi 24 au samedi 27 septembre

Atelier de danse adapté en LSF

Samedi 27 septembre à 14h

Animé par Jules Turlet



Réservation

accessibilite@theatre-chaillot.fr

Groupes : groupes@theatre-chaillot.fr

01 53 65 30 00

1 place du Trocadéro et du 11 Novembre - 75116 Paris

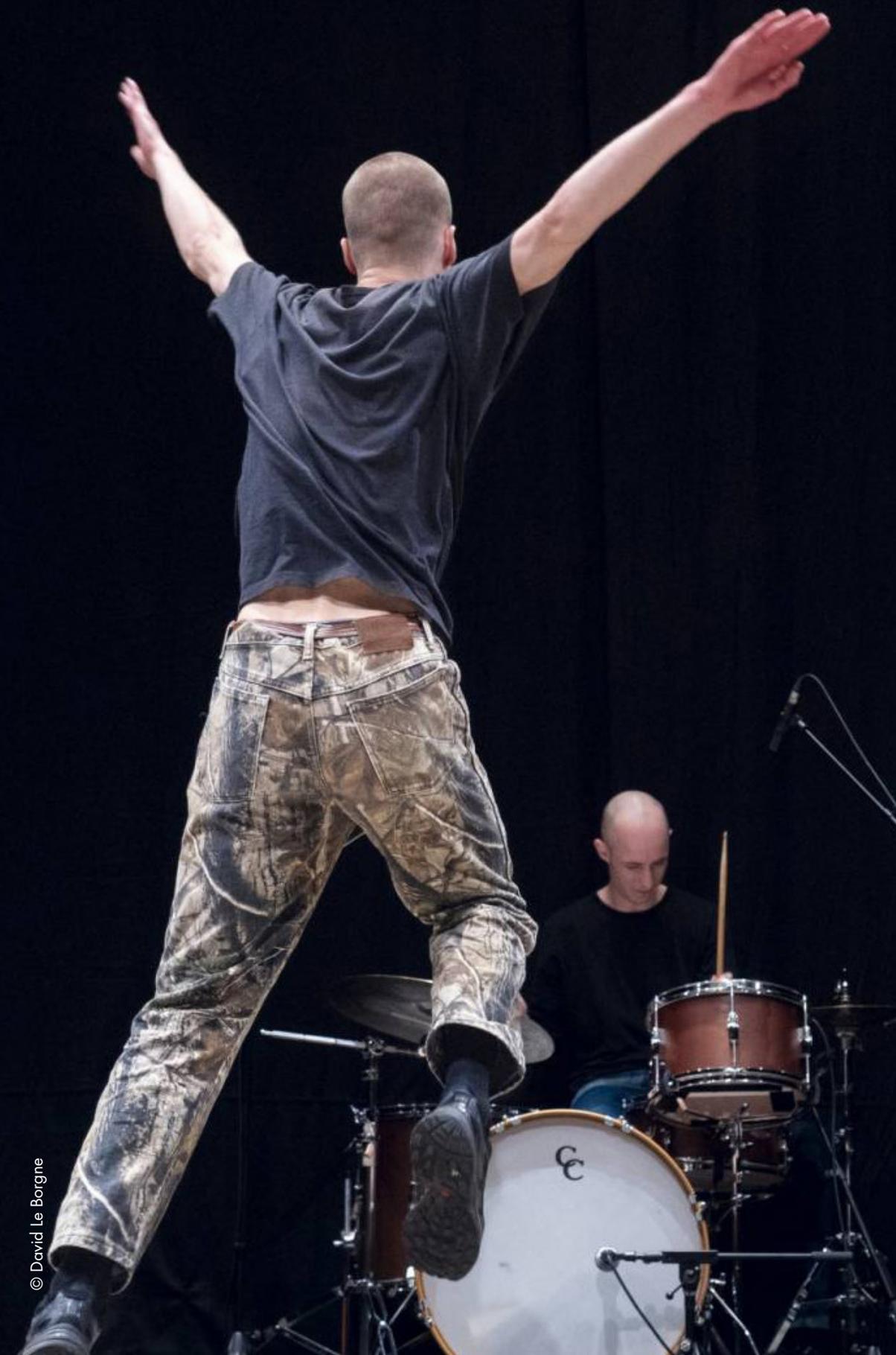
Tarif spectacle

16 € pour les personnes Sourdes et malentendantes et leurs accompagnateur·ices

Tarif atelier de danse

Gratuit





AD LIBITUM

Chorégraphie **Simon Le Borgne**

Musique **Ulysse Zangs**

Et si le meilleur moyen de se réinventer, c'était d'écouter ce qu'on ressent? *Ad Libitum*, « à volonté » en latin, traduit par la danse et la musique ce désir de changer de peau. Créée et interprétée par Simon Le Borgne, ancien danseur du Ballet de l'Opéra de Paris, et Ulysse Zangs, musicien, compositeur et danseur, cette pièce mêlant danse et batterie live est un dialogue sensible entre deux hommes portés par l'énergie du souffle et le battement de cœur.

Danse

Dès 11 ans

Durée : 55 min (séances tout public) / 30 min (séances scolaires)

Gilets vibrants disponibles sur réservation 

Académie de l'Opéra national de Paris

Amphithéâtre Olivier Messiaen

Du jeudi 11 au samedi 13 décembre

Réservation

accessibilite@operadeparis.fr

01 40 01 18 50 (du lundi au vendredi, 9h-13h et 14h-17h)

Place de la Bastille - 75012 Paris

Tarifs

Adulte : 16 €

Moins de 15 ans : 5 €

Scolaires : 5 €

Pour les personnes en situation de handicap :

Adultes : 8 € / Moins de 15 ans : 3 €





imagOri

Compagnie Chriki'Z

Direction artistique et chorégraphie

Jeanne Azoulay et **Amine Boussa**

Dans un univers en papier, un voyageur rencontre une chimère qui se plie et se tord avec grâce. Cela donne naissance à un dialogue dansé, guidé par le chant féérique de la gardienne des lieux. Réunissant une danseuse contemporaine, un danseur hip hop et une chanteuse lyrique, *imagOri* invite petits et grands à partir à la découverte de l'autre.

Conte dansé et musical

Dès 4 ans

Durée : 35 min

Gilets vibrants disponibles sur réservation 

Académie de l'Opéra national de Paris

Amphithéâtre Olivier Messiaen

Du mardi 7 au vendredi 10 janvier

Réservation

accessibilite@operadeparis.fr

01 40 01 18 50 (du lundi au vendredi, 9h-13h et 14h-17h)

Place de la Bastille - 75012 Paris

Tarifs

Adulte : 16 €

Moins de 15 ans : 5 €

Scolaires : 5 €

Pour les personnes en situation de handicap :

Adultes : 8 € / Moins de 15 ans : 3 €





9.2

Compagnie Cas Public

Direction artistique et chorégraphie

Hélène Blackburn et **Cai Glover**

Musique **Martin Tétreault**

Cai Glover est malentendant : ce handicap qu'il a surmonté pour devenir danseur professionnel est le point de départ de 9.2, qui engage une réflexion sur la perception, le langage et la différence. Sur la *Neuvième Symphonie* de Beethoven, que le compositeur allemand a créée alors qu'il était lui-même quasiment Sourd, six interprètes s'emparent de la langue des signes québécoise pour imaginer une danse sensible et virtuose.

Danse

Dès 9 ans

Durée : 50 min

Gilets vibrants disponibles sur réservation 

Académie de l'Opéra national de Paris

Amphithéâtre Olivier Messiaen

Du jeudi 19 au samedi 21 mars

Atelier de danse adapté en LSF
Samedi 21 mars à 10h30



Réservation

accessibilite@operadeparis.fr

01 40 01 18 50 (du lundi au vendredi de 9h-13h et 14h-17h)

Place de la Bastille - 75012 Paris

Tarifs

Adulte : 16 € / Moins de 15 ans : 5 € / Scolaires : 5 €

Pour les personnes en situation de handicap :

Adultes : 8 € / Moins de 15 ans : 3 €

Tarifs atelier de danse en LSF

Adulte : 5 € / Moins de 15 ans : 4 €

- 50 % pour les personnes en situation de handicap





YANA

Compagnie Jeunes Sans Limites

Direction artistique et chorégraphie

Samuel Fania et **Amine Boussa**

Musique **Kilian Dadi**

YANA est une immersion au cœur d'une Guyane plurielle où se croisent cultures, traditions et nature. Mélangeant breaking et danses traditionnelles des communautés bushinengue, créole, amérindienne, haïtienne ou brésilienne qui habitent ce territoire, la pièce rend hommage à la richesse et à la force vitale de ses habitants.

SVEN

Chorégraphie **Héloïse Jocqueviel**

Musique **Ulysse Zangs** d'après **Franz Schubert**

Avec SVEN, Héloïse Jocqueviel, ancienne danseuse du Ballet de l'Opéra national de Paris, s'empare du personnage emblématique du cygne blanc dans *Le Lac des cygnes* et interroge les normes sociales et esthétiques qui façonnent notre vision des femmes et de la nature.

Danse

Dès 10 ans

Durée : 45 min (pour les deux spectacles)

Gilets vibrants disponibles sur réservation 

Académie de l'Opéra national de Paris
Amphithéâtre Olivier Messiaen

Du mardi 7 au dimanche 12 avril

Réservation

accessibilite@operadeparis.fr

01 40 01 18 50 (du lundi au vendredi, 9h-13h et 14h-17h)

Place de la Bastille - 75012 Paris

Tarifs Adulte : 16 € / Moins de 15 ans : 5 € / Scolaires : 5 €

Pour les personnes en situation de handicap :

Adultes : 8 € / Moins de 15 ans : 3 €





Visites et médiations adaptées en LSF

Tout au long de la saison, laissez-vous guider en LSF par un·e médiateur·rice accompagné·e d'un·e interprète ! Une belle occasion d'explorer de nouveaux lieux, de découvrir des œuvres variées, de vivre des instants culturels partagés, et de nourrir la curiosité des petits et des grands !





LES VISITES DÉGUIDÉES DE BERTRAND BOSSARD

Production **CENTQUATRE-PARIS**

 Adaptation LSF **Yoann Robert**

Pour découvrir la face cachée du CENTQUATRE-PARIS et comprendre sa singularité, rien de tel que d'emboîter le pas du fringant Bertrand Bossard.

Comment des pompes funèbres sont-elles devenues un lieu culturel ? Combien d'artistes abrite ce site de 40 000 m² ? Qui sont les travailleurs et travailleuses de l'ombre ? La visite déguidée éclaire sur ces sujets et sur bien d'autres en nous introduisant presque partout. Elle nous réserve aussi quelques surprises car, avec le comédien et metteur en scène Bertrand Bossard, on devient vite partie prenante de cette ruche en ébullition qu'est le CENTQUATRE-PARIS.

Visite théâtralisée / performance

Tout Public

Durée : 1h

CENTQUATRE-PARIS



Samedi 20 septembre à 15h



Samedi 29 novembre à 15h

Réservation

s.bataille@104.fr

06 13 33 21 25

5 rue Curial - 75019 Paris

Tarifs

Plein : 8 €

Tarif accessibilité : 5€



VISITE DE LA SALLE RICHELIEU

 Adaptation LSF **Yoann Robert**

Sur un mode ludique et interactif, la Comédie-Française propose de découvrir sa salle de spectacle historique et de traverser les siècles depuis Molière jusqu'à nos jours. L'histoire de la célèbre Maison, ses trois piliers que sont la Troupe, l'Alternance et le Répertoire, n'auront bientôt plus de secret pour vous !

Visite découverte

Tout Public

Durée : 1h30

Comédie-Française | Salle Richelieu

 **Samedi 6 décembre à 10h30**

Réservation

accessibilite@comedie-francaise.org

01 44 58 15 14 (du lundi au vendredi 11h-17h)

1 Place Colette - 75001 Paris

Tarif

8 €



Visites estivales et parcours Nuit Blanche

Comme chaque année au mois de juin, Accès Culture a le plaisir de vous proposer tous les week-ends des visites gratuites en LSF ou amplifiées grâce aux boucles magnétiques fournies par l'association.

L'événement Nuit Blanche reviendra également afin de découvrir ou redécouvrir gratuitement notre patrimoine et la création contemporaine, le tout dans une ambiance festive et conviviale. Des parcours LSF/FR vous seront communiqués dans le courant de l'année 2025 via notre newsletter.

Visites LSF/FR

Tout public

Accès Culture

 **Juin 2026**

Réservation

communication@accesculture.org

07 82 81 70 27 (par SMS)

Tarif

Gratuit sur réservation

Groupes limités à 20 personnes

*Restez informé-es des actualités d'Accès Culture en vous inscrivant à notre newsletter mensuelle : www.accesculture.org/newsletter/

(Musique au piano :
« Un contraste entre le blanc et le noir »)



Surtitrage adapté

Le surtitrage adapté est projeté au-dessus, sur un côté de la scène ou intégré à l'espace scénique pour les personnes Sourdes et malentendantes. Il est synchronisé en direct par un·e régisseur·euse.

En complément du surtitrage adapté, des casques d'amplification et des boucles magnétiques peuvent être proposés par certains théâtres.

IMPORTANT

Pour vous garantir la meilleure visibilité, il est indispensable de préciser lors de votre réservation que vous suivrez le spectacle avec surtitrage adapté.





AVIGNON, UNE ECOLE

Conception et mise en scène **Fanny de Chaillé**

Quinze jeunes comédiens se sont plongés dans les archives du Festival d'Avignon pour interroger leurs pratiques d'aujourd'hui. D'un tableau à l'autre, sans artifice autre que leur fantaisie créative, ils rejouent des extraits de spectacles et événements marquants, des débats et interviews. Ils sont irrévérencieux et joyeux, à l'image du plus grand théâtre du monde.

Théâtre

Tout Public

Durée : 1h40

Gilets vibrants disponibles sur réservation 

Chaillot - Théâtre national de la Danse

 **Jeudi 6 novembre à 19h30**

Réservation

accessibilite@theatre-chaillot.fr

Groupes : groupes@theatre-chaillot.fr

01 53 65 30 00

1 place du Trocadéro et du 11 Novembre - 75116 Paris

Tarif

16 € pour les personnes Sourdes et malentendantes et leurs accompagnateur·ices

STT

SPECTACLES AVEC SURTITRAGE ADAPTÉ



LE ROI LION

De **Stage Entertainment France**
et **Disney Theatrical Group**
Mise en scène **Julie Taymor**

Avec ses décors époustouflants, ses costumes magnifiques et ses performances inoubliables, le spectacle créé par Julie Taymor ne cesse d'émerveiller les spectateurs. En effet, depuis sa première au Théâtre Mogador le 11 novembre 2021, *Le Roi Lion* connaît un succès retentissant avec plus de 1,3 millions de spectateurs, ce qui en fait aujourd'hui la comédie musicale la plus populaire de France. *Le Roi Lion* est également la première comédie musicale à s'installer aussi durablement dans notre pays dans un seul et même théâtre, à l'instar de ses homologues de Broadway.

Comédie musicale

Dès 7 ans

Durée : 2h35 avec un entracte

Théâtre Mogador

STT **Samedi 15 novembre à 15h**
Dimanche 5 avril à 15h

Réservation

accessibilite@stage-entertainment.com

01 53 33 45 33

25 rue de Mogador - 75009 Paris

Tarifs

Selon catégories, réduction de 25% pour les personnes Sourdes ou malentendantes et leurs accompagnateur·ices.



SANS FAIRE DE BRUIT

Co-écriture **Louve Reiniche-Larroche**
et **Tal Reuveny**

Mise en scène **Tal Reuveny**

Seule en scène, la comédienne Louve Reiniche-Larroche évoque l'événement qui a fait basculer la vie de sa mère en une nuit. Entre documentaire et enquête intime, le récit est entièrement porté par un travail sonore sophistiqué qui dicte le jeu.

Comment retracer l'onde de choc qui a traversé sa famille ? Cette question guide Louve Reiniche-Larroche au fil d'une partition millimétrée, où les protagonistes naissent par la seule impulsion des sons. Les témoignages enregistrés de ses proches offrent peu à peu de nouvelles clés de compréhension et dessinent la silhouette de cette mère meurtrie.

Théâtre

Dès 12 ans

Durée : 1h

CENTQUATRE-PARIS

STT Samedi 31 janvier à 17h30

Réservation

s.bataille@104.fr

06 13 33 21 25

5 rue Curial - 75019 Paris

Tarifs

Plein : 20 €

Accessibilité : 14 €



L'ORDRE DU JOUR

D'après **Éric Vuillard**

Adaptation et mise en scène **Jean Bellorini**

Avec la troupe de la Comédie-Française

« L'Histoire est un spectacle », déclare Éric Vuillard dans *L'Ordre du jour*, prix Goncourt 2017. Ce récit s'ouvre sur une réunion, le 20 février 1933, où 24 industriels allemands sont reçus par Hermann Göring et Adolf Hitler, devenu chancelier un mois plus tôt. Objet : financer la campagne du parti nazi pour les législatives. Ce qui va en découler, la folie de la guerre, y est décrit sous le prisme de l'engrenage des petites causes, des loupés qui tournent au grotesque, mais aux conséquences gigantesques d'horreur et de destruction. C'est cette peinture des faits, enrichie d'hypothèses pleines d'humour et d'abracadabrantiques échanges téléphoniques pourtant avérés, qui intéresse particulièrement Jean Bellorini. « Rire du pire, c'est s'armer contre lui », dit-il. Il invite la Troupe à un spectacle de cœur, relevant à la fois l'humanité de chacun de ses membres et la responsabilité de l'ensemble dans l'avènement de la catastrophe. Il imagine des parties chantées dans des séquences spectaculaires proches d'un cabaret noir et burlesque.

Théâtre

Durée : information à venir

Théâtre du Vieux-Colombier

STT Mercredi 8 avril à 20h30
Dimanche 12 avril à 15h



COMÉDIE-FRANÇAISE
VX-COLOMBIER
RICHELIEU
STUDIO

Réservation

accessibilite@comedie-francaise.org

01 44 58 15 14 (du lundi au vendredi, 11h-17h)

21 rue du Vieux Colombier - 75006 Paris

Tarifs

Adulte : 22 € / Moins de 28 ans : 12 €

L'accompagnateur ou l'accompagnatrice peut bénéficier d'une exonération sur présentation d'une carte d'invalidité 80% et plus.

STT

SPECTACLES AVEC SURTITRAGE ADAPTÉ



BIOSPHERE

Texte et mise en scène **Frédéric Sonntag**

2025, Hautes-Pyrénées. Un entrepreneur fantasque et un collectif aventureux d'artistes et de scientifiques font surgir de terre la Biosphère, projet au croisement de la prouesse technologique, de l'exploration spatiale et de l'utopie écologique. Cinq personnes s'apprêtent à s'enfermer deux ans dans cet habitat futuriste, clos et autonome, reproduisant un écosystème terrestre. Elles vont tenter d'y vivre ensemble, en autosuffisance et en interdépendance avec leur environnement. Mais rien ne se passe comme prévu... Avec ce huis-clos fantastique, Frédéric Sonntag déploie une narration multipliant les points de vue pour explorer toutes les facettes de cette dystopie inspirée d'une histoire vraie.

Théâtre

Tout Public

Durée : 1h50

Gilets vibrants disponibles sur réservation 

Théâtre Silvia Monfort | Grande salle

STT Samedi 18 avril à 18h

Réservation

camille.auger@theatresilviamonfort.eu

Réservation gilets vibrants : publics@theatresilviamonfort.eu

06 87 57 59 20 (possibilité de réserver par SMS)

106 rue Brancion - 75015 Paris

Tarifs

Tarif pour les personnes Sourdes et malentendantes et leurs accompagnateur·ice·s : 8 €

Tarif RSA et minimum vieillesse : 5 €



SARKHOLLANDE

HUIT ROIS (NOS PRÉSIDENTS)

Mise en scène **Léo Cohen-Paperman**

Texte **Julien Campani** et

Léo Cohen-Paperman

La série théâtrale *Huit rois (nos présidents)* dresse le portrait des huit présidents de la V^e République. Après en avoir présenté les épisodes sur J. Chirac, F. Mitterrand et V. Giscard d'Estaing au Théâtre 13 en juin 2024, Léo Cohen-Paperman revient avec *SarkHollande* (comédie identitaire).

Dans « le Stand-Up de N. Sarkozy », l'ancien Président entre sur la scène d'un Comedy club et traverse les moments clés de son quinquennat (le kärcher, la campagne identitaire, la crise économique, la rencontre avec Carla Bruni). Alors qu'il cherche à tout prix à rester sur scène, il est chassé par le public. Entre alors « le Clown de F. Hollande ». Tout juste élu, il a un grand désir d'améliorer la vie des gens, mais il échoue toujours. Et puis, il y a Leïla Merabet qui fait le récit épique, intime et comique de son impossible quête du grand Amour. Avec Leïla, Nicolas et François, *SarkHollande* brosse le portrait de la France de 2007 à 2017 et de ses bouleversements politiques et identitaires.

Théâtre

Dès 14 ans

Durée : 1h20

Théâtre 13 / Biliothèque

STT Samedi 13 juin à 18h

Réservation

ysellebazin@theatre13.com

01 45 88 41 89

30 rue du Chevaleret - 75013 Paris

Tarif

15 € pour les personnes Sourdes ou malentendantes et leurs accompagnateur·ices

Partout en France

AUVERGNE-RHÔNE-ALPES

Gap

La Passerelle

Grenoble

MC2 - Maison de la culture de Grenoble

Lyon

Maison de la Danse

Saint-Étienne

Comédie de Saint-Étienne

Vénissieux

La Machinerie

Villeurbanne

Théâtre National Populaire

BRETAGNE

Quimper

Théâtre de Cornouaille

Saint-Malo

Théâtres de Saint-Malo

Rennes

TNB - Théâtre National de Bretagne

Vitré

Centre culturel Jacques Duhamel

BOURGOGNE-FRANCHE-COMTÉ

Besançon

CDN Besançon Franche-Comté

Chalon-sur-Saône

Espace des Arts, Scène nationale de Chalon-sur-Saône

CENTRE-VAL-DE-LOIRE

Bourges

Maison de la Culture de Bourges

Blois

La Halle aux Grains, Scène nationale de Blois

Orléans

CDN Orléans

GRAND-EST

Châlons-en-Champagne

La Comète, Scène nationale de Châlons-en-Champagne

Colmar

Comédie de Colmar, CDN Grand-Est / Alsace

Frouard

Théâtre Gérard Philippe

Metz

Espace Bernard-Marie Koltès

Mulhouse

La Filature, Scène nationale de Mulhouse

Vandœuvre-lès-Nancy

Centre culturel André Malraux, Scène nationale de Vandœuvre

Reims

Comédie de Reims

Le Manège, Scène nationale de Reims

Strasbourg

TJP, CDN Strasbourg / Grand-Est

Pôle Sud

HAUTS-DE-FRANCE

Beauvais

Théâtre du Beauvaisis, Scène nationale de Beauvais

Douai

Le Tandem, Scène nationale de Douai

Dunkerque

Le Bateau Feu, Scène nationale de Dunkerque

Lille

La Rose des vents, Scène nationale de Lille-Métropole

Théâtre du Nord

Loos-en-Gohelle

Culture Commune, Scène nationale du Bassin minier du Pas-de-Calais

Valenciennes

Le Phénix, Scène nationale de Valenciennes

NORMANDIE

Dieppe

Scène nationale de Dieppe

Evreux

Le Tangram, Scène nationale

Falaise

Le Forum

Fécamp

Théâtre Le Passage

Le Havre

Le Volcan, Scène nationale du Havre

Pont-Audemer

Théâtre L'Éclat

Rouen

CDN de Normandie-Rouen

Caen

Comédie de Caen

NOUVELLE-AQUITAINE

Angoulême

Théâtre d'Angoulême, Scène nationale d'Angoulême

La Rochelle

La Course, Scène nationale de La Rochelle

Niort

Le Moulin du Roc, Scène nationale de Niort

Périgueux

L'Odyssée, Scène conventionnée

Poitiers

TAP - Théâtre Auditorium de Poitiers, Scène nationale de Grand Poitiers

OCCITANIE

Albi

Scène nationale d'Albi

Cabestany

Centre culturel Jean Ferrat

Narbonne

Scène nationale Grand Narbonne

Nîmes

Théâtre de Nîmes

Perpignan

Troupuscule Théâtre

Toulouse

Théâtre Sorano, Scène conventionnée

PAYS-DE-LA-LOIRE

Angers

Le Quai, CDN Pays de Loire

La Roche-sur-Yon

Le Grand R, Scène nationale de la Roche-sur-Yon

Laval

Théâtre de Laval

Le Mans

Les Quinconces & L'Espal, Scène nationale du Mans

Nantes

Mixt

PROVENCE-ALPES-CÔTE D'AZUR

Aix-en-Provence

Théâtre du Jeu de Paume

Cavaillon

La Garance, Scène nationale de Cavaillon

Marseille

La Criée, Théâtre national de Marseille

Martigues

Les Salins, Scène nationale de Martigues

Ollioules

Châteauvallon, Scène nationale

Toulon

Le Liberté, Scène nationale

.....
Trouvez des spectacles accessibles
en LSF et surtitrage adapté partout
en France en scannant le QR code.









www.accesculture.org

07 82 81 70 27

